

WORKZONE®



Hochdruckreiniger

Originalbetriebsanleitung



WARNUNG:
Vor Verwenden des Gerätes
Betriebsanleitung lesen!

KUNDENDIENST



+49 (0) 40 87408209



www.avc.de

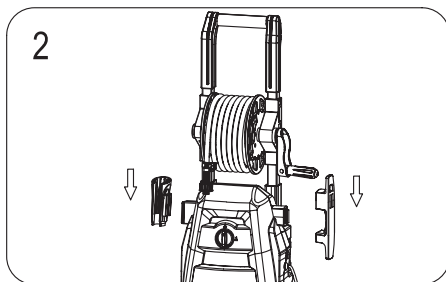
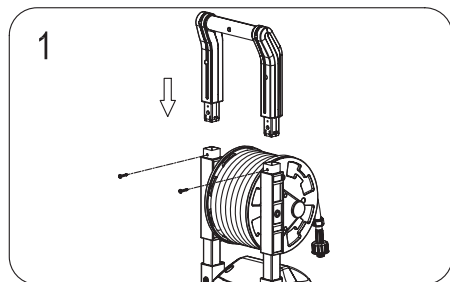
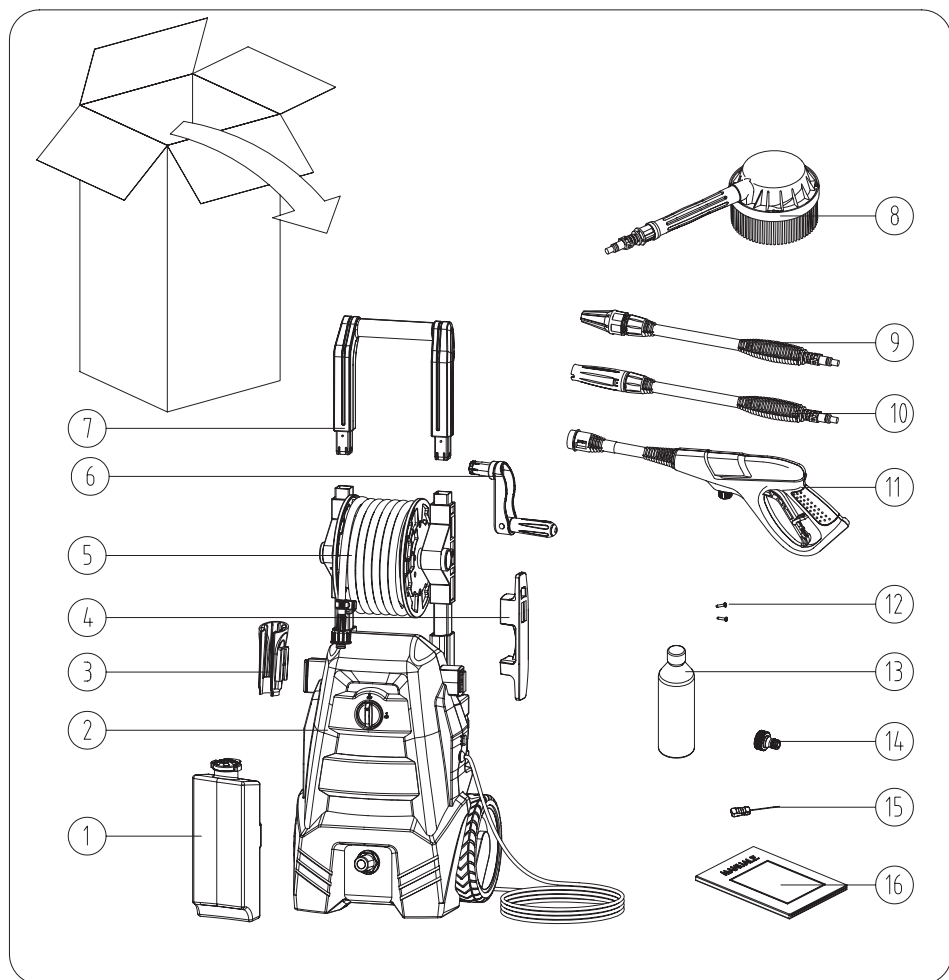
MODELL: Q1W-SP14-1900, IV/09/15, 92051

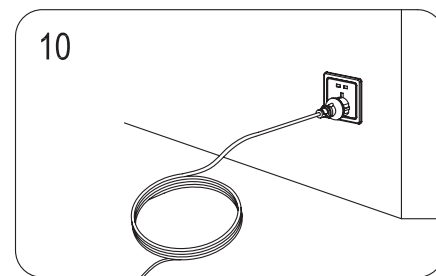
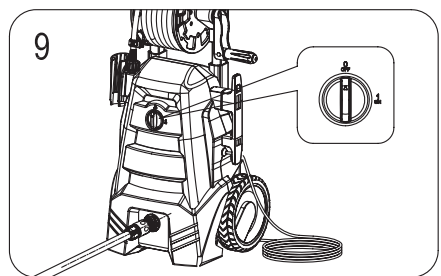
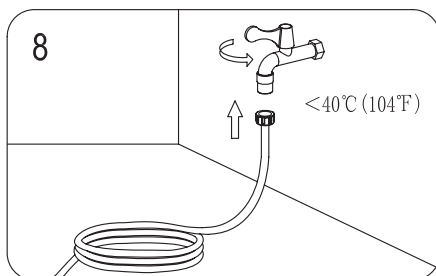
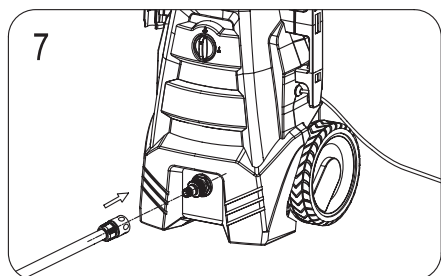
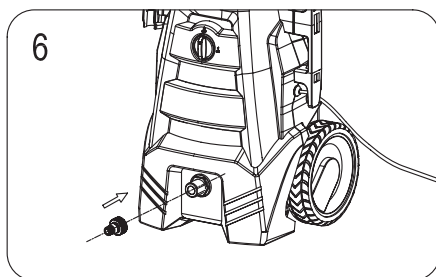
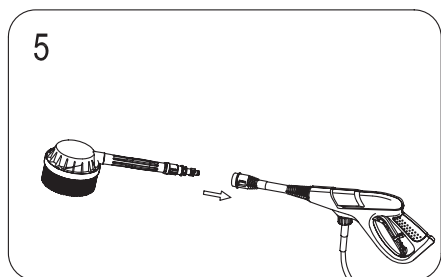
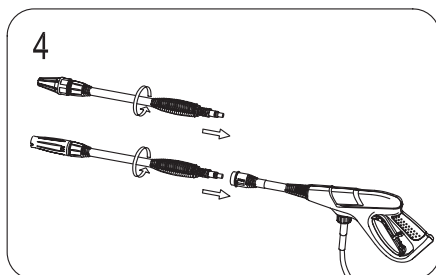
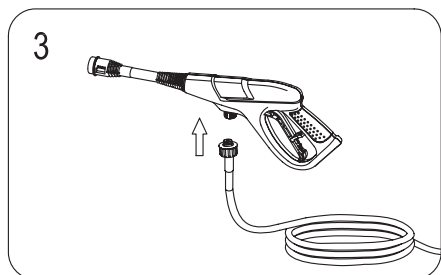
3

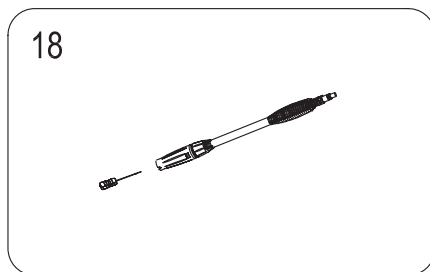
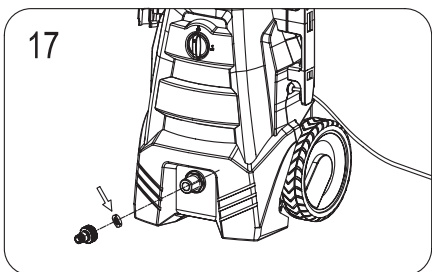
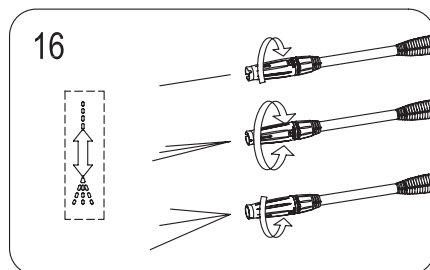
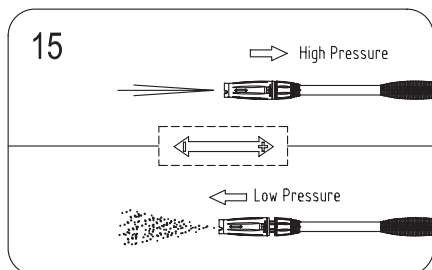
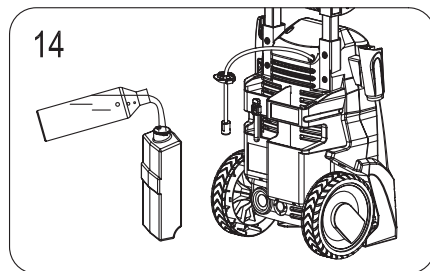
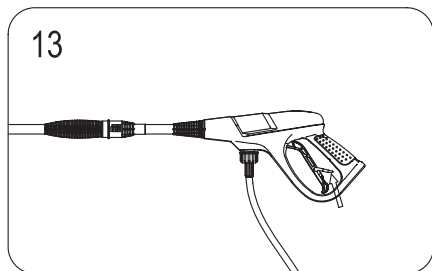
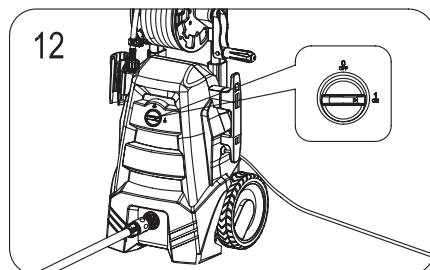
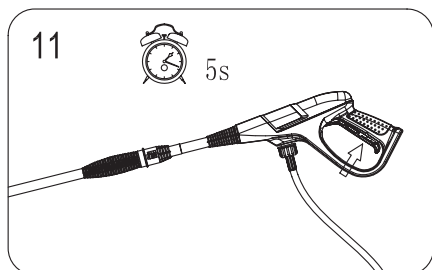
JAHRE GARANTIE



Bitte aufklappen!







Inhalt

6	Beschreibung der Symbole
8	Sicherheitshinweise
12	Teilebeschreibung / Lieferumfang
13	Inbetriebnahme
16	Gebrauch
20	Wartung
21	Lagerung, Transport
23	Fehlerbehebung
25	Entsorgung
25	Technische Daten
26	Explosionszeichnung
27	Ersatzteilliste
28	Garantiekarte
29	Konformitätserklärung

Beschreibung der Symbole **1**

Symbole in der Anleitung



WICHTIG! Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Gerätes alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch und beachten Sie diese. Bitte achten Sie besonders auf alle Abschnitte dieser Anleitung, die mit diesen Warnsymbolen und Warnhinweisen gekennzeichnet sind. Bitte geben Sie diese Anweisungen mit, wenn Sie das Gerät an andere Benutzer weitergeben.

Diese Symbole in Verbindung mit den angeführten Signalworten haben folgende Bedeutung:



GEFAHR Bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG Bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT Bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG Bezeichnet das Risiko eines Sachschadens oder der Beschädigung des Gerätes.



HINWEIS Gibt zusätzliche wichtige Informationen für den Anwender.

Symbole auf dem Gerät

Symbol	Beschreibung
	Dies ist ein Warnsymbol. Dieses Symbol wird in der Anleitung verwendet, wenn die Gefahr einer Körperverletzung besteht. Stellen Sie sicher, dass diese Warnungen jederzeit gelesen und verstanden werden.
	Tragen Sie Schutzbrille und Gehörschutz!
	Trennen Sie sofort den Netzstecker von der Stromversorgung, wenn das Kabel beschädigt ist, es verdreht oder verknotet ist, es zertrennt wurde oder für den Fall, dass das Gerät - auch für kurze Zeit - unbeaufsichtigt gelassen wird.
	WARNUNG: Richten Sie den Wasserstrahl niemals direkt auf Personen, Tiere, das Gerät oder die elektrischen Komponenten.
	Das Gerät darf nicht direkt an das Trinkwasser-Netz angeschlossen werden. Falls erforderlich, verwenden Sie es bitte nur mit einem Wasser-Rückflussverhinderer oder einem nach IEC 61770 zugelassenen Zulaufschlauch-Set.
	Zum Aufwickeln des Hochdruckschlauches die Kurbel der Schlauchtrommel nur in Uhrzeigerrichtung drehen. Das Aufwickeln in entgegengesetzter Richtung kann den Schlauch und das Gerät beschädigen.
	Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG
	Doppelte Isolierung, Klasse II Gerät
	Elektrische Geräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Führen Sie das Gerät einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können separiert und dem Recycling zugeführt werden.



WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Gefahren für Kinder und unerfahrene Personen

- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie keine Person das Gerät bedienen, die sich nicht mit der Bedienungsanleitung vertraut gemacht hat.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien und Folien von Babys und Kleinkindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!

Wasseranschluss

- Das Gerät darf nicht direkt an Trinkwasserleitungen angeschlossen werden. Falls erforderlich, verwenden Sie es bitte nur mit einem Wasser-Rückflussverhinderer oder einem nach IEC 61770 zugelassenen Zulaufschlauch-Set.
- Wasser, das durch Rückflussverhinderer geflossen ist, gilt als nicht trinkbar.

Gefahren beim Betrieb des Gerätes

- Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstungen oder auf das Gerät selbst gerichtet werden - Verletzungsgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Reichweite von anderen Personen, es sei denn, sie tragen Schutzkleidung.
- Richten Sie den Strahl nicht auf sich selbst oder andere, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.
- Versprühen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten und verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen - Explosionsgefahr!
- Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit den Bedienelementen und Sicherheitsfunktionen des Gerätes und der Spritzpistole vertraut.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn eine Anschlussleitung oder wichtige Teile des Gerätes beschädigt sind, z. B. Sicherungseinrichtungen, Hochdruckschläuche, Spritzpistole.
- Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind wichtig für die Gerätesicherheit. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen.
- Verwenden Sie zur Sicherstellung der Gerätesicherheit nur Original-Ersatzteile vom Hersteller oder vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.
- Dieses Gerät wurde für die Verwendung der vom Hersteller gelieferten oder empfohlenen Reinigungsmittel entwickelt. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie Zubehörteile anbringen oder entfernen wollen,
 - vor der Reinigung und Wartung und
 - wenn Sie das Gerät - auch für kurze Zeit - unbeaufsichtigt lassen.

- Tragen Sie beim Betrieb des Hochdruckreinigers geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie z. B. Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe, Schutzhelme mit Visier, Gehörschutz usw.

Elektrische Sicherheit

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose mit einer Netzspannung gemäß Typschild des Gerätes an.
- Der Netzanschluss muss von einem erfahrenen Elektriker vorgenommen werden und die Anforderungen von IEC 60364-1 erfüllen.
- Es wird empfohlen, dass die Stromversorgung für dieses Gerät entweder über einen Fehlerstromschutzschalter erfolgt, der die Energiezufuhr unterbricht, sobald der Ableitstrom zur Erde 30 mA für 30 ms überschreitet, oder über einen Erdungsprüfer verfügt.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, müssen Stecker und Kupplung wasserdicht sein und dürfen nicht im Wasser liegen. Stecker und Kupplungen müssen die Kennzeichnung IP44 tragen.
- Ungeeignete Verlängerungskabel können gefährlich sein – Stromschlaggefahr!
- Öffnen Sie das Gerätegehäuse nicht, sondern wenden Sie sich bei Funktionsstörungen an unseren Kundendienst.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist für die Reinigung der Wände von Gebäuden, Fassaden, Terrassen, Gehwegen, Gartengeräten, Maschinen, Fahrzeugen, Werkzeugen, usw. mit einer Druckwasserdüse bestimmt. Falls erforderlich, können Sie das Gerät auch mit zugeführtem Reinigungsmittel verwenden.
- Das Gerät ist nicht für den industriellen Einsatz bestimmt, sondern nur für den Hausgebrauch geeignet.

- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den Angaben in dieser Anleitung betrieben werden. Jegliche Verwendung des Gerätes, die von seiner bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht und die nicht in dieser Anleitung beschrieben ist, wird als unbefugte Benutzung angesehen und entbindet den Hersteller von seiner Haftung.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrogerät vorschriftsmäßig betreiben, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Hochdruckreinigers auftreten:

- Gesundheitsschäden durch Hand-Arm-Schwingungen, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum betreiben, es nicht ordnungsgemäß führen oder warten.
- Augenverletzungen durch den Hochdruckwasserstrahl oder weggeschleuderte Teile oder Schmutzpartikel. Diese können schwere Augenverletzungen verursachen, wenn Sie keinen geeigneten Augenschutz tragen.
- Verletzungen der Haut durch versehentliches Auftreffen des Hochdruckwasserstrahls oder weggeschleudelter Teile und Schmutzpartikel, wenn Sie keine geeignete Schutzausrüstung, -kleidung und festes Schuhwerk tragen.
- Gehörschäden durch Lärmbelastung. Beim Arbeiten ohne Gehörschutz für längere Zeit können Schäden am Gehörsinn auftreten.

Teilebeschreibung / Lieferumfang

3

1. Reinigungsmittelbehälter
2. Hochdruckreiniger
3. Halterung für Spritzpistole
4. Kabelhalterung
5. Hochdruckschlauch
6. Handkurbel
7. Handgriff
8. Rotationsbürste (Niederdruck-Zubehör)
9. Turbolanze
10. Einstellbare Sprühdüse (Verwendung mit Hochdruck-Düse)
11. Spritzpistole
12. 2 Kreuzschlitzschrauben
13. Reinigungslösung
14. Adapter Wasserzulauf
15. Düsenadel
16. Übersetzung der Originalbetriebsanleitung



HINWEIS

Die folgenden für den Betrieb erforderlichen Zubehörteile sind nicht im Lieferumfang enthalten. Der Anwender kann dieses Zubehör im örtlichen Fachhandel kaufen.

1 Stück Wasserschlauch

1 Stück Wasser Rückflussverhinderer

(wenn das Gerät an das Trinkwassernetz angeschlossen werden soll, muss ein Wasser-Rückflussverhinderer verwendet werden)

Auspacken

Packen Sie das Gerät und die Zubehörteile vorsichtig aus und überprüfen Sie an Hand der Abbildung und der Aufstellung auf den Seiten 1 und 12, ob alle aufgeführten Teile vorhanden sind.

Entfernen Sie vollständig alle Verpackungsmaterialien und vergewissern Sie sich, dass alle Teile unbeschädigt und funktionsfähig sind.

Nehmen Sie ein beschädigtes oder unvollständiges Gerät nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an unseren Kundendienst oder den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

Montage



WARNUNG

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie irgendwelche Arbeiten am Gerät ausführen und verwenden Sie nur die Original-Zubehörteile.

Zum Herstellen der Betriebsbereitschaft sind die nachfolgenden Arbeitsschritte erforderlich. Die Abbildungen finden Sie auf den Seiten 1 bis 3 des Heftumschlages.

Handgriff montieren (Abb. 1)

- Stecken Sie den Handgriff auf den Hochdruckreiniger. Befestigen Sie diesen mit den 2 beiliegenden Kreuzschlitzschrauben.

Halterungen für Spritzpistole und Kabel montieren (Abb. 2)

- Stecken Sie die beiden Halterungen, wie in der Abbildung gezeigt, bis zum Anschlag an die Aufnahmen am Gerät.

Schlauch an Spritzpistole anschließen (Abb. 3)

- Entfernen Sie die Schutzkappe vom Gewindestutzen der Spritzpistole (11) und schrauben Sie den Hochdruckschlauch (5) an der Spritzpistole fest.

Lanze mit Spritzpistole verbinden (Abb. 4)

- Stecken Sie die Turbolanze (9) oder die Sprühlanze (10) in den Anschluss der Spritzpistole (11) und drehen Sie die Lanze um 90° im Uhrzeigersinn, um sie in dieser Position

zu verriegeln.

Adapter Wasserzulauf montieren (Abb. 6)

- Entfernen Sie die Schutzkappe am Gewindestutzen des Hochdruckreinigers und schrauben Sie den Adapter für den Wasserzulauf (14) handfest an den Gewindestutzen.



HINWEIS

Bewahren Sie die Schutzkappen für die Lagerung des Gerätes gut auf.

Zulaufschlauch am Gerät anschließen (Abb. 7)

- Verbinden Sie den Zulaufschlauch mit einer Schnellverschluss-Kupplung (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Adapter für den Wasserzulauf (11) am Hochdruckreiniger.

Zulaufschlauch mit Wasserversorgung verbinden (Abb. 8)



WARNUNG

Das Gerät darf nicht direkt an das Trinkwasser-Netz angeschlossen werden. Verwenden Sie für diesen Fall einen Wasser-Rückflussverhinderer oder ein nach IEC 61770 zugelassenes Zulaufschlauch-Set.

- Verbinden Sie den Zulaufschlauch mit der Wasserversorgung und öffnen Sie das Zulaufventil. Die Wassertemperatur darf maximal 40 °C betragen.

Netzschalter ausschalten (Abb. 9)

- Vergewissern Sie sich, dass der EIN- /AUS-Schalter des Gerätes ausgeschaltet ist (Position OFF).

Netzanschluss herstellen (Abb. 10)

- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontakt-Steckdose mit einer Wechselfrequenz gemäß Typschild des Gerätes.

Bedienung



WARNUNG

Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme des Gerätes mit allen Bedienelementen vertraut. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Gerät funktionsfähig ist.

Tragen Sie geeignete Kleidung sowie Ohren- und Augenschutz bei der Arbeit mit dem Gerät.

Überprüfen Sie den sicheren Zustand des Gerätes:

- Prüfen Sie Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden.
- Überprüfen Sie, dass alle Teile des Gerätes sicher befestigt sind.
- Überprüfen Sie, ob der Wasser-Anschluss und die Hochdruckleitungen dicht sind.

Starten und Stoppen



ACHTUNG

Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser, da Trockenlauf die Pumpe beschädigen kann. Verwenden Sie einen Wasserfilter, wenn das Zulaufwasser verunreinigt ist.

Starten

1. Öffnen Sie das Ventil für den Wasserzulauf. (Abb. 8)
2. Entriegeln Sie die gelbe Sicherheitssperre der Spritzpistole, indem Sie diese bis zum Einrasten nach unten drücken.
3. Drücken Sie den Auslöser, bis ein stetiger Wasserstrom abgegeben wird. (Abb. 11)
Lassen Sie den Auslöser dann los.
4. Stellen Sie den EIN- /AUS-Schalter auf ON, um das Gerät einzuschalten. (Abb. 12)
5. Drücken Sie erneut den Auslöser, um mit den Reinigungsarbeiten zu beginnen.

Stoppen

1. Lassen Sie den Auslöser los.
2. Stellen Sie den EIN- /AUS-Schalter auf OFF, um das Gerät auszuschalten. (Abb. 9)
3. Drücken Sie kurz den Auslöser, bis der im Gerät vorhandene Druck abgebaut ist.
4. Verriegeln Sie den Auslöser, indem Sie die gelbe Sicherheitssperre bis zum Einrasten nach oben klappen. (Abb. 13) Das verhindert eine ungewollte Wiederinbetriebnahme.
5. Schließen Sie das Ventil für den Wasserzulauf.

Sicheres Arbeiten



WARNUNG

Bitte beachten Sie beim Arbeiten mit dem Hochdruckreiniger folgende Verhaltensregeln. Der Hochdruckstrahl kann schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

- Der Strahl darf nicht auf Lebewesen (Menschen, Tiere), stromführende Ausrüstungen oder auf das Gerät selbst gerichtet werden.
- Verwenden Sie immer persönliche Schutzausrüstung, wie z. B. Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe, Schutzbrille, Gehörschutz, usw., wenn Sie mit dem Hochdruckreiniger arbeiten.
- Stellen Sie den Hochdruckreiniger auf einer ebenen, stabilen Oberfläche auf. Betreiben Sie ihn nur stehend, niemals liegend.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Personen oder Tiere in Ihrem Arbeitsbereich aufhalten.
- Überprüfen Sie vor Beginn jeglicher Reinigungsarbeiten den Arbeitsbereich auf Gegenstände, die eine Gefahr darstellen können. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Arbeitsbereich, über die Sie stolpern könnten, wie Spielzeug oder Gartenmöbel. Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster fest verschlossen sind.
- Achten Sie immer auf einen sicheren Stand, besonders wegen des möglichen Rückstoßes beim Betätigen des Auslösers der Spritzpistole.
- Schalten Sie den Hochdruckreiniger immer aus und machen Sie das System drucklos, bevor Sie Zubehörteile anbringen oder entfernen, das Gerät reinigen oder warten und wenn Sie das Gerät - auch für kurze Zeit - unbeaufsichtigt lassen.
- Aktivieren Sie nach dem Ausschalten immer die gelbe Sicherheitssperre des Auslösers, um ein unbeabsichtigtes Auslösen des Hochdruckstrahles zu verhindern.
- Mit dem Hochdruckstrahl können Oberflächen beschädigt werden. Halten Sie entsprechenden Abstand zu lackierten oder anderen empfindlichen Oberflächen und testen Sie gegebenenfalls an einer unauffälligen Stelle.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei der Reinigung von Reifen. Fahrzeugreifen und Reifenventile können beschädigt werden oder platzen, wenn sie unsachgemäß behandelt

werden. Erste Anzeichen von Schäden sind Verfärbungen auf den Reifen. Beschädigte Fahrzeugreifen und Reifenventile stellen eine lebensbedrohende Gefahr dar. Halten Sie den Strahl in einem Abstand von mindestens 30 cm!

- Verwenden Sie den Hochdruckreiniger nur für die Reinigung der Wände von Gebäuden, Fassaden, Terrassen, Gehwegen, Gartengeräten, Maschinen, Fahrzeugen und Werkzeugen, die dafür geeignet sind.
- Die Reinigung von Fahrzeugmotoren und anderer mit Öl und Schmierstoffen verunreinigter Gegenstände ist nur auf solchen Flächen zulässig, von denen das Abwasser über einen Ölabscheider abgeleitet wird.
- Spritzen Sie keine Gegenstände ab, die gesundheitsgefährdende Stoffe (z.B. Asbest) enthalten.
- Halten Sie den Hochdruckstrahl vom Netzkabel und dem Hochdruckschlauch fern und achten Sie darauf, dass diese nicht überfahren, gequetscht oder anderweitig belastet werden.
- Betreiben Sie den Hochdruckreiniger nur in gut belüfteten Bereichen und decken Sie diesen nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Beachten Sie vor Beginn Ihrer Arbeit auch die in Ihrer Kommune geltenden Ruhezeiten für die Arbeit mit Lärm erzeugenden Arbeitsmaschinen.

Arbeit mit dem Hochdruckstrahl

Halten Sie die Spritzpistole und die Lanze mit beiden Händen fest. Bereiten Sie sich darauf vor, dass beim Einschalten der Spritzpistole ein Rückstoß auftreten kann.

- Entriegeln Sie die Sicherheitssperre und drücken Sie den Auslöser an der Spritzpistole.

Die Hochdruckpumpe beginnt zu laufen, sobald Sie die Spritzpistole einschalten.

Die Hochdruck-Pumpe stoppt sofort, sobald Sie den Auslöser an der Spritzpistole loslassen.

Verwenden der einstellbaren Sprühlanze (Abb. 15, 16)



VORSICHT

Der Hochdruckstrahl ist sehr aggressiv. Nehmen Sie keine Einstellungen während des Sprühens vor.

Die einstellbare Sprühlanze (10) ist das universelle Werkzeug für Hochdruckarbeiten. Sie ermöglicht 2 Arten der Strahlverstellung.

Durch **Verschieben des Düsenkopfes** in Längsrichtung regulieren Sie den Strahl-
druck:

- Ziehen Sie den Düsenkopf nach vorn, um den Druck zu verringern (Low Pressure) und schieben Sie den Düsenkopf nach hinten, um den Druck zu erhöhen (High Pressure). (Abb. 15)

Durch **Drehen des Düsenkopfes** um 180° verstellen Sie die Strahlbreite vom Punktstrahl zum Flachstrahl:

- Drehen Sie den Düsenkopf gegen den Uhrzeigersinn, um einen Punktstrahl einzustellen. Je weiter Sie den Düsenkopf im Uhrzeigersinn drehen, um so breiter wird der Flachstrahl. (Abb. 16)



HINWEIS

Der Punktstrahl eignet sich besonders für die Reinigung enger und stark verschmutzter Stellen, den Flachstrahl können Sie vorteilhaft zur Reinigung von Flächen einsetzen.

Verwenden der Turbolanze

Die Turbolanze (9) erzeugt einen rotierenden Wasserstrahl, mit dem Sie auch hartnäckige Verschmutzungen beseitigen können.



ACHTUNG

Bei Verwenden der Turbolanze ist die Gefahr von Beschädigungen empfindlicher Oberflächen sehr hoch. Gehen Sie vorsichtig vor, beginnen Sie mit einem höheren Arbeitsabstand und reduzieren Sie diesen bei Bedarf.

- Stoppen Sie das Gerät und schalten Sie den EIN- /AUS-Schalter auf OFF.
- Drücken Sie kurz den Auslöser der Spritzpistole, um den Systemdruck abzubauen.
- Setzen Sie anstelle der Sprühlanze die Turbolanze ein. (Abb. 4)

Verwenden der Rotationsbürste

Die Rotationsbürste (8) ist ein Werkzeug zur schonenden Reinigung von Oberflächen. Dabei wird der Hochdruckstrahl zum Antrieb der Bürste genutzt und das Wasser trifft nur mit niedrigem Druck auf die zu reinigende Oberfläche auf.

Der Reinigungseffekt wird durch die bewegte Bürste erreicht und der gelöste Schmutz vom Wasser weggespült.

- Stoppen Sie das Gerät und schalten Sie den EIN- /AUS-Schalter auf OFF.
- Drücken Sie kurz den Auslöser der Spritzpistole, um den Systemdruck abzubauen.
- Setzen Sie anstelle der Sprühlanze bzw. der Turbolanze die Rotationsbürste ein. (Abb. 5)

Automatische Zufuhr von Reinigungsmitteln



WARNUNG

Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten oder empfohlenen Reinigungsmittel. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.

Nach direktem Haut- oder Schleimhautkontakt mit Reinigungsmittel mit viel klarem Wasser spülen und bei Bedarf Arzt konsultieren.

Dieser Hochdruckreiniger ist mit einer Einrichtung zur automatischen Zufuhr von Reinigungsmitteln zum Strahlwasser ausgestattet. Gehen Sie zur Nutzung der Funktion in folgenden Schritten vor:

- Verriegeln Sie den Auslöser der Spritzpistole, indem Sie die gelbe Sicherheitssperre bis zum Einrasten nach oben klappen. (Abb. 13)
- Nehmen Sie die Verschlusskappe vom Reinigungsmittelbehälter (1) an der Rückseite des Gerätes ab und ziehen Sie den Schlauch heraus. (Abb. 14)
- Nehmen Sie den Reinigungsmittelbehälter aus der Halterung und füllen Sie das Reinigungsmittel ein.
- Setzen Sie den Reinigungsmittelbehälter in die Halterung zurück und setzen Sie den Schlauch und die Verschlusskappe wieder ein.
- Montieren Sie die einstellbare Sprühlanze (10) an der Spritzpistole.
- Stellen Sie den Düsenkopf in die Position für niedrigen Druck (Low Pressure), indem Sie diesen nach vorn herausziehen. (Abb. 15)
- Entriegeln Sie die Sicherheitssperre und drücken Sie den Auslöser der Spritzpistole, um mit der Arbeit zu beginnen.



GEFAHR eines Stromschlages

Schalten Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruck-Wasserstrahl!

Reinigung

Gerät

Reinigen Sie das Gerät, indem Sie das Gerät und die Zubehörteile mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Schmutzfilter

Der Hochdruckreiniger ist zum Schutz der Pumpe mit einem Schmutzfilter ausgestattet. Wenn dieser Filter nicht sauber gehalten wird, wird der Wasserzufluss zum Gerät eingeschränkt und die Pumpe kann beschädigt werden.

- Überprüfen Sie den Filter nach jedem Gebrauch und reinigen Sie diesen bei Bedarf. Gehen Sie dazu wie folgt vor:
 - Schrauben Sie den Adapter für den Wasserzulauf (14) ab und nehmen Sie den Filter (Pfeil) heraus. (Abb. 17)
 - Spülen Sie den Filter aus, bis er frei von Ablagerungen und Verschmutzungen ist.
 - Setzen Sie den Filter und den Adapter für den Wasserzulauf wieder ein.

Hochdruck-Düse

Reinigen Sie die Hochdruck-Düse bei Bedarf mit Hilfe der mitgelieferten Düsennadel (15). (Abb. 18)

Wartung

Die Pumpe des Hochdruckreinigers selbst ist wartungsfrei. Es sind keine zusätzlichen Pflegemaßnahmen erforderlich.

**ACHTUNG** Geräteschaden durch Frost

Im Hochdruckreiniger und in der Pumpe bleibt immer Restwasser zurück. Lagern Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt, um Frostschäden zu vermeiden.

Lagerung

Zubehör

Die Sprühlanzen und die Rotationsbürste können im Zubehörfach neben dem Reinigungsmittelbehälter auf der Rückseite des Gerätes aufbewahrt werden.

- Bewahren Sie die Spritzpistole in der Halterung für die Spritzpistole (3) auf, indem Sie diese mit dem Handgriff nach oben einrasten.

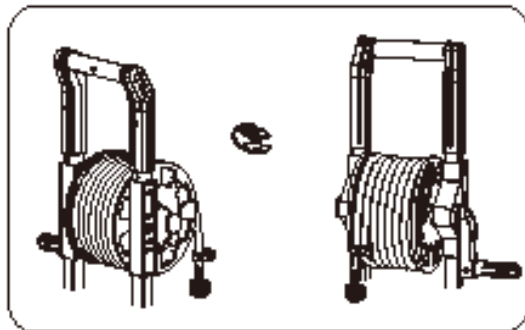
Gerät

- Schrauben Sie zum Lagern des Gerätes den Hochdruckschlauch vom Gewindestutzen der Spritzpistole ab und wickeln Sie den Schlauch auf der Schlauchtrommel auf.

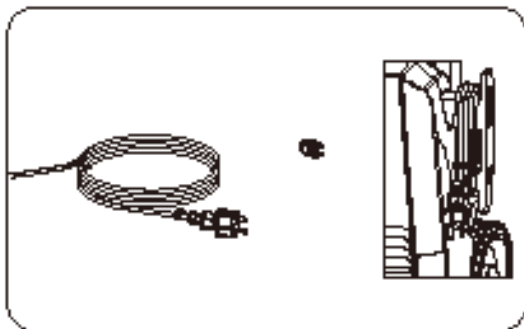
**ACHTUNG**

Drehen Sie die Kurbel der Schlauchtrommel zum Aufwickeln des Hochdruckschlauches nur in Uhrzeigerichtung. Das Aufwickeln in entgegengesetzter Richtung kann den Schlauch und das Gerät beschädigen.

- Sichern Sie das Schlauchende mit der Schlauchklemme wie in der Abbildung gezeigt.



- Setzen Sie die Schutzkappe auf den Gewindestutzen auf, um Verschmutzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Wickeln Sie das das Netzkabel auf der Kabelhalterung (4) auf.
- Sichern Sie das Kabelende mit der Kabelklemme wie in der Abbildung gezeigt.



Wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit außer Betrieb nehmen, entleeren Sie den Reinigungsmittelbehälter und lassen Sie das Wasser aus den Schläuchen ablaufen.

Lagern Sie das Gerät stehend an einem trockenen, frostfreien, gut belüfteten und vor dem Zugriff von Kindern geschützten Ort.

Transport

Verwenden Sie zum Versand möglichst die Originalverpackung.



WARNUNG

Nehmen Sie keine eigenmächtigen Eingriffe in das Gerät vor. Dies kann zu Lebensgefahr durch Stromschlag, zur Beschädigung des Gerätes und zum Verlust der Garantieansprüche führen.

Die folgende Tabelle bietet Ihnen Unterstützung beim Auftreten von Fehlfunktionen.

Fehlersuchtable

Störung	Ursache	Lösung
keine Funktion	- Stromversorgung unterbrochen	- Stromanschluss, Kabel und Sicherung überprüfen, gegebenenfalls durch Elektrofachkraft reparieren lassen
	- Gerät ausgeschaltet - Komponenten defekt, z.B. Schalter, Motor	- EIN- / Ausschalter einschalten - Kundendienst konsultieren
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	- Stromkabel beschädigt - Interne elektrische Verbindung gelöst - EIN- /Ausschalter defekt	- Kundendienst konsultieren
	- Luft im System, Entlüften erforderlich	- Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch betreiben, bis Wasser blasenfrei austritt. Schlauch wieder anbringen.
kein oder nur geringer Druckaufbau	- kein oder ungenügender Wasserzulauf	- Zulaufventil überprüfen / öffnen - Zulaufschlauch auf Lecks oder Verstopfungen überprüfen
	- Schmutzfilter verstopft	- Filter überprüfen und reinigen
	- Sprühlanze auf niedrigen Druck eingestellt	- Einstellung der Sprühlanze überprüfen
	- Gerät saugt Luft an	- Dichtheit des Zulaufschlauches überprüfen

Störung	Ursache	Lösung
große Druckschwankungen	- Hochdruckdüse verstopft	- Hochdruckdüse reinigen
	- ungenügender Wasserdruck	- Wasserdruck überprüfen
	- Zulaufschlauch geknickt	- Zulaufschlauch überprüfen
Gerät ist undicht	- Schlauchananschlüsse loser	- Adapter Wasserzulauf und Schraubanschluss Hochdruckschlauch handfest anziehen
	- Pumpe oder interne Verbindungen undicht	- Kundendienst konsultieren

Falls die genannten Hinweise nicht zum Erfolg führen, wenden Sie sich an unseren Kundenservice oder eine autorisierte Servicewerkstatt.

Service/Kundendienst

Lassen Sie Ihren Hochdruckreiniger nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Bei Fragen bzw. Bestellungen wenden Sie sich bitte an unseren Servicepartner:

AVC GmbH

MEROTEC Service Center

Ostring 60

D-66740 Saarlouis

T: +49 (0) 40 87408209

F: +49 (0) 6831 4880 820

merotec@avc-mail.de

website: www.avc.de

Diese Betriebsanleitung kann als PDF-Datei von unserer Internetseite www.avc.com heruntergeladen werden.

Entsorgung Verpackung

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht und sortenrein in den bereitgestellten Sammelsystemen.

Entsorgung Elektrogerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend EG-Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Führen Sie das Altgerät einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof zu.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

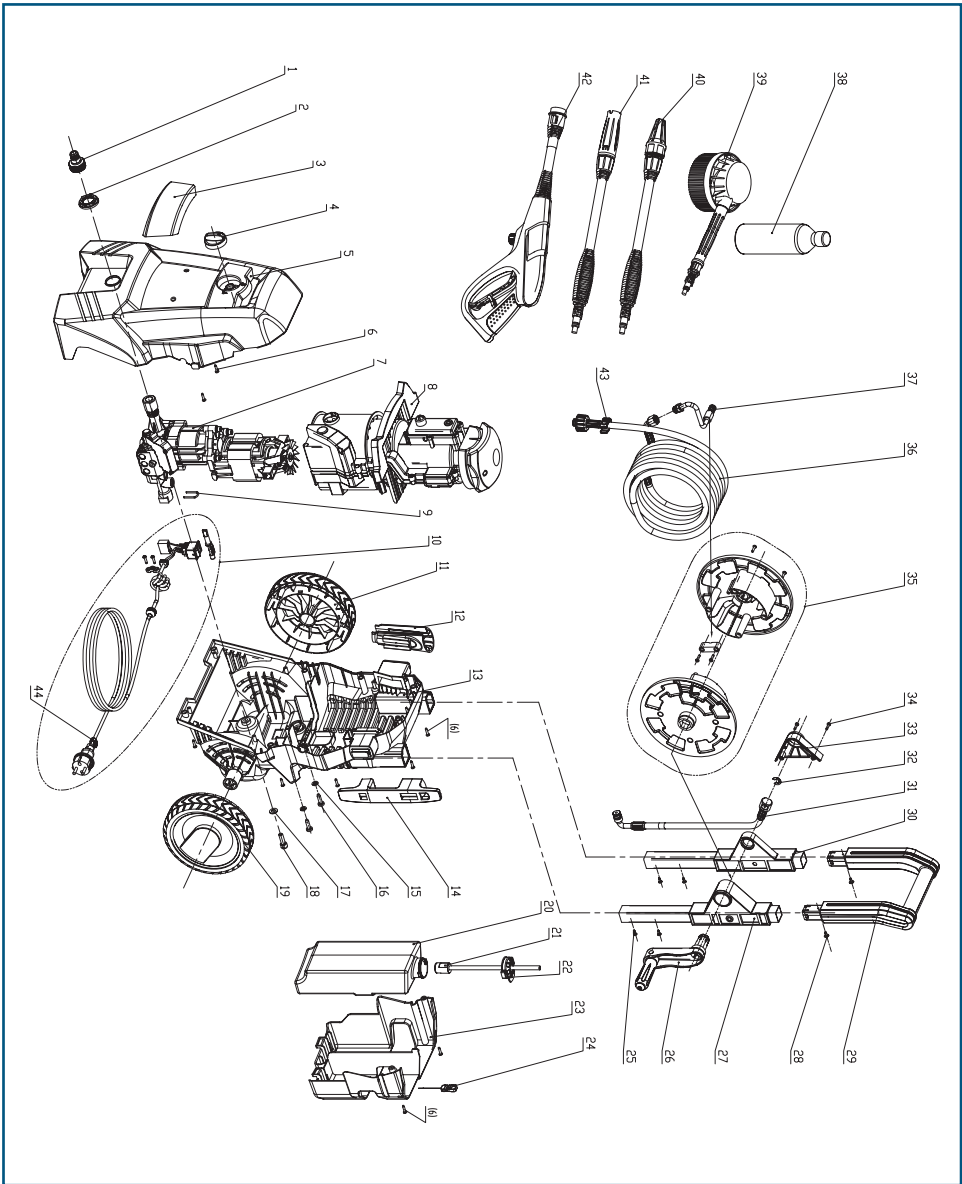
Technische Daten

10

Modell	Q1W-SP14-1900
Betriebsspannung	230V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	2200W
Gewicht	13,6 kg
Schutzklasse	Klasse II
Schutzart	IPX5
Durchflussrate max.	5,0 l/min 7,5 l/min
Wassertemperatur	≤ 40°C (104 °F)

Eingangsdruck max.	1,0 MPa
Betriebsdruck max. Druck	11 MPa 15 MPa
Schalldruckpegel	$L_{pA} = xx \text{ dB(A)}$
Messunsicherheit	$K_{pA} = 3 \text{ dB}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA} = xx \text{ dB(A)}$
Vibration am Spritzpistolengriff mit Turbolanze	$a_h = xx \text{ m/s}^2$
mit Sprühlanze	$a_h = xx \text{ m/s}^2$
Messunsicherheit	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Explosionszeichnung



Folgende Ersatz- und Zubehörteile sind über unseren Kundendienst erhältlich:

Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung
1	1151C01	Adapter Wasserzulauf
2	1151014	Schraubenmutter
3	1151003	Feld für Markenzeichen
4	1108003	S1600 Schalterknopf
5	1151C02	Gehäuseoberteil
6	B400013F	Kreuzschlitz Schraube ST3.5x16
7	01125HB	Pumpeneinheit
8	1151C03	Motorabdeckung
9	1119208	U-Form pin
10	1151C04	Schaltbox
11	1151C05	Linkes Rad
12	1119005	Halterung Spritzpistole
13	1151C06	Gehäuseunterteil
14	1129010	Kabelhalterung
15	B504006	Unterlegscheibe Ø6
16	B400063F	Kreuzschlitz Schraube ST6.3x22
17	B504008B	Unterlegscheibe Ø8
18	B304025B	Innensechskantschraube M8x25
19	1151C07	Rechtes Rad
20	1130013	Reinigungsmittelbehälter
21	1151C08	Schlauch f. Reinigungsmittel

Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung
22	1119003	Verschlusskappe
23	1130012	Zubehörhalterung
24	1142005P1235C	Düsennadel
25	B400012F	Kreuzschlitz Schraube ST3.5x9.5
26	1151C09	Kurbel der Schlauchtrommel
27	1151C10	Rechte Aluprofileinheit
28	B620008	Einheit aus selbstschneidender Schraube und Scheibe ST3.5X9.5
29	1151C11	Handgriff
30	1151C12	Linke Aluprofileinheit
31	1128806	Schlauchleitung (kurz)
32	B282015H	Federring Ø9
33	1119020	Klemme Trägerplatte
34	B400043F	Kreuzschlitz Schraube ST3.5x13
35	1151C13	Schlauchtrommel
36	1119202	Schlauchleitung
37	1136801	Drehverbinderinheit
38	1151C14	Reinigungsmittel
39	1132802	Rotationsbürste
40	1106B21	Turbolanze
41	1106B20	Einstellbare Sprühlanze
42	1106B12	Spritzpistole

Konformitätserklärung

EG-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG

Wir,

MEROTEC GmbH
Hanns-Martin-Schleyer-Straße. 18a
47877 Willich, Deutschland

erklären hiermit, dass unser Produkt:

Hochdruckreiniger
Modell Nr.: Q1W-SP14-1900

den folgenden Richtlinien entspricht:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
EMV-Richtlinie 2004/108/EG
Outdoorrichtlinie 2000/14/EG
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-1:2012
EN 60335-2-79:2012
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2: 2006 + A1:2009 + A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 62233:2008

Dokumentenbeauftragter:
Michael Willms
Hanns-Martin-Schleyer-Straße. 18a
47877 Willich, Deutschland

Rechtsgültige Unterschrift

2014-09-01

Unterschrift:



Name: Roland Menken
General Manager
MEROTEC GmbH



MEROTEC GmbH
Hanns-Martin-Schleyer-Straße. 18a
47877 Willich, Deutschland

WORKZONE® HOCHDRUCKREINIGER

Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf.

Während der Garantiezeit können defekte Hochdruckreiniger kostenlos an u.a. Serviceadresse gesandt werden. Sie erhalten dann ein neues oder ein repariertes Gerät kostenlos zurück.

Bevor Sie das Gerät zur Reparatur einsenden, rufen Sie bitte unseren Service unter der unten angegebenen Rufnummer an. Dort erhalten Sie einen Retourenaufkleber zur kostenfreien Einsendung Ihres Gerätes.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die u.a. Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Ihre Informationen:

Name _____

Adresse _____



E mail _____

Datum des Kaufs* _____

* Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte

Ort des Kaufs _____

Beschreibung der Störung:

Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte an:

AVC GmbH
MEROTEC Service Center
Ostring 60
D-66740 Saarlouis
T: +49 (0) 40 87408209
F: +49 (0) 6831 4880 820
merotec@avc-mail.de
website: www.avc.de

KUNDENDIENST



+49 (0) 40 87408209
(0,14 €/min aus dem deutschen Festnetz, max. 0,42 €/min
aus dem Mobilfunknetz)

MODELL: Q1W-SP14-1900, IV/09/15, 92051

3

JAHRE GARANTIE